



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO**
DOZORU TECHNICZNEGO
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Puławska 125
02-707 Warszawa, POLAND

dotyczące:¹
concerning:¹

UDZIELENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL GRANTED
- **ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL EXTENDED
- **ODMOWY HOMOLOGACJI**
APPROVAL REFUSED
- **COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**
APPROVAL WITHDRAWN
- **OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55.02
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55.02

Nr homologacji:
Approval No.:

E20*55R02/00*006084*00

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** **STEINHOF**
Trade name or mark of the device or component:
2. **Typ urządzenia lub komponentu:** **R-038**
Type of device or component:
3. **Nazwa i adres producenta:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Manufacturer's name and address: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** **nie występuje**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **N/A**
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** **nie występuje**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **N/A**
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** **GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A**
7. **Data przedstawienia do homologacji:** **2020-12-08**
Submitted for approval on:
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Sieć Badawcza Łukasiewicz- Przemysłowy Instytut Motoryzacji
03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55
Technical service responsible for conducting approval tests:
Łukasiewicz Research Network - Automotive Industry Institute
PL 03-301 Warsaw, Jagiellońska 55 Str.

9. **Krótki opis:** **Belka pociągowa przeznaczona do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Draw beam dedicated for cars make :*
Renault Espace V (2015 →)

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **R-038 , F**

Type and class device or component:

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
11,2	-	-	-	100

Wartości alternatywne / Alternative values:

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **nie dotyczy**

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass: N/A

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie: **nie dotyczy**

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles: N/A

oś przednia/ oś tylna **nie dotyczy**

front axle / rear axle N/A

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: **nie dotyczy**

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass: N/A

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: **nie dotyczy**

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball: N/A

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: **nie dotyczy**

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver: N/A

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: **nie dotyczy**

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1: N/A

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :** **Tak / Nie ¹**

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer : **Yes / No ¹**
Nie dotyczy
N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: R-038.00

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: R-038.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **Nie dotyczy** *N/A*
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **Nie dotyczy** *N/A*
14. **Data sprawozdania z badań / opinia:** 2020-11-12 / 2020-11-12
Date of test report / opinion:
15. **Numer sprawozdania z badań / opinii:** BLY.139.20.H / BLY.074.20OPH
Number of test report / opinion:
16. **Położenie znaku homologacji:** Tabliczka znamionowa
Approval mark position: *Rating plate*
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** nie dotyczy
Reason(s) for extension of approval: *N/A*
18. **Homologacja udzielona** / ~~rozszerzona~~ / ~~odmówiona~~ / ~~cofnięta~~¹
Approval granted / ~~extended~~ / ~~refused~~ / ~~withdrawn~~¹
19. **Miejsce / Place:** Warszawa / Warsaw
20. **Data / Date:** 16 grudnia 2020 r. / 16th of December 2020
21. **Podpis:**
Signature:
- 
- 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokument informacyjny nr / Information document No : R-038.00
Opinia nr/ Opinion No : BLY.074.20OPH

¹ Niepotrzebne skreślić / *Strike out what does not apply*